

تعميم رقم (107 / 2023) Circular No.

Date:22/06/2023

التاريخ: 2023/06/22

To:
All Healthcare Facilities

إلى:
جميع منشآت الرعاية الصحية

Subject: Tawteen Initiative and Health
Workforce Sustainability

الموضوع: مبادرة التوطين واستدامة القوى العاملة
الصحية

We would like to extend you our greetings
wishing you all the best and success.

بدايةً، يسرنا أن نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير
متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

With reference to the above subject, and in
line with the DOH efforts to implement our
leadership's directions regarding Tawteen
Initiative in the Health Sector, whereby
DOH aims at maintaining an agile and
competent national healthcare workforce.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، وفي إطار جهود دائرة الصحة
- أبوظبي لتحقيق توجهات قيادتنا الرشيدة فيما يخص
مبادرات التوطين في القطاع الصحي، حيث تسعى
الدائرة جاهدة للاحتفاظ بكوادر طبية مواطنة تتمتع
بالكفاءة والمرونة.

Therefore; Tawteen metric has been
introduced to classify healthcare facilities
based on the Tawteen rates as following:

وعليه، فقد تم استحداث مؤشر التوطين لتصنيف
المنشآت الصحية من حيث نسبة توظيف الكوادر
الصحية كالتالي:

1. Category A: Tawteen rate above 10%.
2. Category B: Tawteen rate above 5% but
below 10%.
3. Category C: Tawteen rate above 1% but
below 5 %.
4. Category D: Tawteen rate below 1%.

1. فئة A: نسبة التوطين أكثر من 10%.
2. فئة B: نسبة التوطين أكثر من 5% وأقل من
10%.
3. فئة C: نسبة التوطين أكثر من 1% وأقل من
5%.
4. فئة D: نسبة التوطين أقل من 1%.

In view of this classification, it has been decided to set and apply to healthcare facilities a minimum Tawteen target as shown in the attached annex:

- 1% of the healthcare workforce (doctors, nurses, and allied health)
- 2% of the administrative workforce.

Regarding the current Tawteen rates in your facility, please review and update your Healthcare Workforce information in DOH's licensing system.

We would like to inform you that the achievement of this target will be linked to the below processes:

1. Renewal of the current facility license.
2. Granting a new facility license.
3. Renewal of Thiqa Insurance contracts.
4. Approving new Thiqa insurance contract.
5. Inspection audit visits.

We urge you to implement these directions in your healthcare facilities before 30 December 2024 as specified in the annex, noting that non-compliance with this will result in imposing actions in accordance with the Disciplinary Regulations of the Health Sector of the Emirate of Abu Dhabi.

Healthcare facilities are required to comply with the following:

- Updating and validating the information of your healthcare workforce in DOH Licensing System by no later than

وفي ضوء هذا التصنيف، فقد تقرر وضع وتطبيق مستهدف توطين كحد أدنى لدى منشآت الرعاية الصحية كما هو موضح في المرفق:

- 1% من الكادر الصحي (أطباء، تمريض، مهن صحية مساندة).
- 2% من الكادر الإداري.

وفيما يتعلق بالوضع الحالي للتوطين في منشآتكم، يرجى الاطلاع على بيانات القوى العاملة الصحية في نظام تراخيص دائرة الصحة والعمل على تحديثها.

ونحيطكم علماً بأنه سيتم ربط تحقيق هذا الهدف بالعمليات التالية:

1. تجديد ترخيص المنشأة الحالي.
2. منح ترخيص منشأة جديد.
3. تجديد عقود الضمان الصحي – ثقة.
4. اعتماد عقود الضمان الصحي الجديدة – ثقة.
5. الزيارات التفتيشية.

وإننا إذ نحننكم على تطبيق هذه التوجيهات في المنشآت الصحية التابعة لكم قبل تاريخ 30 ديسمبر 2024 كما هو موضح في المرفق، فإن عدم الالتزام بذلك سيؤدي إلى اتخاذ الإجراءات وفقاً لأحكام اللائحة التأديبية للقطاع الصحي لإمارة أبو ظبي.

ويجب على المنشآت الصحية الالتزام بالتالي:

- تدقيق وتحديث البيانات الخاصة بالقوى العاملة الصحية لديكم عبر نظام الدائرة الخاص

30/07/2023. Noting that the number and proportions of each facility will be monitored separately and compared against the current baseline to track the mobilization of the national healthcare workforce.

- Providing and updating the data of all medical and administrative staff in the new added fields in the Healthcare Facilities Licensing System.

The DOH will support all facilities to achieve the target and benefit optimally from NAFIS initiative to utilize the NAFIS platform to source the national job seekers in healthcare field.

Accordingly, we look forward to your cooperation to achieve the targets through the employment of national job seekers in health and medical specialties.

For coordination in this regard, please contact:

- DOH Healthcare Facilities Sector via email: hcps@doh.gov.ae
- Healthcare Workforce Sector via email: tawteen@doh.gov.ae
- Healthcare Payers Sector via email: HealthSystemFinancing@doh.gov.ae

بالتراخيص بموعد أقصاه 2023/07/30، حيث سيتم مراقبة العدد والنسب لكل منشأة بشكل منفصل ومقارنتها وفق خط الأساس الحالي من أجل متابعة وتتبع وضع توظيف القوى العاملة الصحية المواطنة.

- تعبئة وتحديث بيانات جميع الكوادر الطبية والإدارية في الخانة التي سيتم استحداثها على نظام تراخيص المنشآت الصحية.

وستقوم الدائرة بتقديم الدعم لكافة المنشآت لتحقيق المستهدف والاستفادة القصوى من مبادرة نافس ومنصتها لتحديد المواطنين الباحثين عن عمل في مجال الرعاية الصحية.

وعليه، نتطلع لتعاونكم معنا لتحقيق المستهدفات من خلال توظيف المواطنين الباحثين عن عمل في التخصصات الصحية والطبية.

وللتسيق بهذا الشأن يرجى التواصل مع:

- قطاع المنشآت الصحية عبر البريد الإلكتروني: hcps@doh.gov.ae
- قطاع القوى العاملة الصحية عبر البريد الإلكتروني: tawteen@doh.gov.ae
- قطاع مزودي تمويل الرعاية الصحية عبر البريد الإلكتروني: HealthSystemFinancing@doh.gov.ae

We hope that all will adhere to the above for the best interest of work. أملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه لما فيه مصلحة العمل.

Thanking you for your kind cooperation,,,

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا ،،،

"This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication".

"هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي".



د. نورة خميس الغيثي
وكيل دائرة الصحة



المرفقات Attachment

Enclosed below a table outlining the classification of healthcare facilities based on current Tawteen rates. In addition, the phases for the implementation plan of the targets:

نرفق لكم أدناه جدول يوضح تصنيف المنشآت الصحية بحسب مؤشرات التوطين بالإضافة الى الجدول الزمني لمراحل تطبيق المستهدفات:

Phase 1:

المرحلة الأولى:

Deadline Date تاريخ انتهاء المهلة 30-12-2023		
Target	المستهدف	الفئة Category
2% Admin Workforce Maintain or increase the current Tawteen Rate	2% من الكادر الإداري الاستبقاء او زيادة النسبة الحالية	A
2% Admin Workforce Maintain or increase the current Tawteen Rate	2% من الكادر الإداري الاستبقاء او زيادة النسبة الحالية	B
2% Admin Workforce Maintain or increase the current Tawteen Rate	2% من الكادر الإداري الاستبقاء او زيادة النسبة الحالية	C
1% Licensed Healthcare Workforce 2% Admin Workforce	1% من الكادر الصحي المرخصين 2% من الكادر الإداري	D

Phase 2:

المرحلة الثانية:

Deadline Date تاريخ انتهاء المهلة 30-12-2024		
Target	المستهدف	الفئة Category
1% increase from 2023 in Healthcare & 2% in Admin Workforce annually.	زيادة 1% عن 2023 في الكادر الصحي و2% في الكادر الإداري سنويا	A
1% increase from 2023 in Healthcare & 2% in Admin Workforce annually.	زيادة 1% عن 2023 في الكادر الصحي و2% في الكادر الإداري سنويا	B
1% increase from 2023 in Healthcare & 2% in Admin Workforce annually.	زيادة 1% عن 2023 في الكادر الصحي و2% في الكادر الإداري سنويا	C
		D



نقاط توضيحية

Further Instructions

<p>What are differences and similarities between this circular and the MOHRE Ministerial resolution no (279) of 2022 in regards to Tawteen targets?</p> <p>The Tawteen plans in AD health sector are in full alignment and support with ministerial resolution.</p>	<p>○ ما هو الفرق والتشابه بين هذا التعميم والقرار الوزاري رقم 279 لسنة 2022 فيما يخص مستهدفات التوطين؟</p> <p>تتواءم خطط التوطين للقطاع الصحي في إمارة أبوظبي مع القرار الوزاري وتدعمه.</p>
<p>Our current Tawteen rates exceed the minimum, can we reduce them to 1%?</p> <p>If the current Healthcare Workforce in your facility exceeds the minimum Tawteen rate, the facility must maintain the current percentage of skilled Emirati workforce to support the Tawteen Strategy and not affect the current Emirati workforce in any way. This is to achieve the desired goals in enhancing the presence of national Emirate cadres.</p>	<p>○ تتجاوز معدلات التوطين الحالية لدينا الحد الأدنى، هل يمكننا تخفيضها إلى نسبة 1%؟</p> <p>إذا كانت القوة العاملة الصحية الحالية في المنشآت التابعة لكم تتجاوز الحد الأدنى لنسبة التوطين، يتعين على المنشأة الحفاظ على النسبة الحالية من الكفاءات المواطنة وذلك لدعم استراتيجية التوطين وعدم تأثر العاملين الحاليين بأي شكل من الأشكال وذلك لتحقيق الأهداف المرجوة في تعزيز حضور الكوادر الوطنية.</p>
<p>Our current administrative Emirati workforce exceeds the minimum percentage of Tawteen, can we reduce it to 2%?</p> <p>If your current administrative workforce exceeds the minimum percentage of Tawteen, the establishment must maintain the current percentage of Emirati to support the Tawteen strategy and not affect the current workers in any way. This is to achieve the desired goals in enhancing the presence of Emirati cadres.</p>	<p>○ تتجاوز القوى العاملة الإدارية الحالية لدينا الحد الأدنى لنسبة التوطين. هل يمكننا تخفيضها إلى نسبة 2%؟</p> <p>إذا كانت القوة العاملة الإدارية الحالية لديك تتجاوز الحد الأدنى لنسبة التوطين، يتعين على المنشأة الحفاظ على النسبة الحالية من الكفاءات المواطنة وذلك لدعم استراتيجية التوطين وعدم تأثر العاملين الحاليين بأي شكل من الأشكال وذلك لتحقيق الأهداف المرجوة في تعزيز حضور الكوادر الوطنية.</p>
<p>What is the minimum number of Emirati employees required to be employed by a Healthcare Facility consisting of "50" medical staff or more to meet with approximation the indicators and targets of Tawteen?</p> <p>Health facilities consisting of "50" medical staff or more must commit to increasing the Tawteen rate with rounding to the highest number (for example: if the Tawteen target is less than "1", then what is required is to employ "1", and if the target is "1.4", then what is required is Recruitment of the number "2").</p> <p>The Tawteen percentage assigned for each establishment is calculated by the total number of Emiratis working in the establishment relative to the total number of skilled workforce, so that at least one Emirati is appointed for every 50 skilled professional or part of the 50, for each year of application.</p>	<p>○ ما هو الحد الأدنى لعدد الموظفين المواطنين المطلوب توظيفهم من قبل منشآت الرعاية الصحية والمكونة من "50" كادر طبي وأكثر لتلبية مؤشرات ومستهدفات التوطين مع التقريب؟</p> <p>يتعين على المنشآت الصحية التي تتكون من "50" كادر طبي وأكثر الالتزام بزيادة نسبة التوطين مع التقريب إلى الرقم الأعلى (على سبيل المثال: إذا كان مستهدف التوطين أقل من "1" فالمطلوب هو توظيف "1"، وإذا كان المستهدف "1.4" فالمطلوب هو توظيف عدد "2").</p> <p>نسبة التوطين المقررة على كل منشأة تُحسب بإجمالي عدد المواطنين العاملين في المنشأة بالنسبة إلى إجمالي عدد العمالة الماهرة، بحيث يتم تعيين مواطن واحد على الأقل عن كل 50 عاملاً ماهراً أو جزء من 50، وذلك عن كل سنة من سنوات التطبيق.</p>

<p>o Why is the Tawteen rate shared by the Department of Health not reflecting the current situation in my facility? The Tawteen target rate is calculated through the Healthcare Workforce Licensing system report at the Department of Health, and it reflects the total Tawteen percentage of licensed Emirati healthcare professionals in health facilities. It should be noted that the manpower information must be updated and verified in the Department of Health's licensing system on a regular basis.</p>	<p>○ معدل التوطين الذي تشاركه دائرة الصحة لا يعكس الوضع الحالي في منشأتي " لماذا؟" يتم احتساب نسبة التوطين المستهدفة عن طريق تقرير نظام تراخيص المهنيين الصحيين لدى دائرة الصحة. ويوضح إجمالي نسبة توطين المهنيين الصحيين المواطنين المرخصين في المنشآت الصحية. وجب التنويه الى ضرورة تحديث معلومات القوى العاملة والتحقق من صحتها في نظام تراخيص دائرة الصحة - أبوظبي بشكل دوري.</p>
<p>o What information should Healthcare Facilities verify and update in the Department of Health's Healthcare Workforce Licensing System? 1. Healthcare Facilities must provide the Healthcare Workforce Licensing Department with all correct and updated information, especially contact information (for healthcare professionals - such as: phone number and e-mail) and not the contact information for their Public Relations departments / Administrative Officers etc. 2. Healthcare professionals licensed to practice in different facilities must ensure that their data as Healthcare Professionals is linked to the correct facility they work at.</p>	<p>○ ما هي المعلومات التي يتعين على منشآت الرعاية الصحية التحقق من صحتها وتحديثها في نظام تراخيص المهنيين الصحيين لدائرة الصحة - أبوظبي؟ 1. يتعين على المنشآت تزويد قسم التراخيص بجميع المعلومات الصحيحة والمحدثة وبالأخص بيانات التواصل (للمهني الصحي - مثل: رقم الهاتف والبريد الإلكتروني) وليست لقسم العلاقات العامة / المسؤول الإداري..... إلخ. 2. يتعين على المهنيين الصحيين المرخصين بممارسة عملهم في منشآت مختلفة التأكد من ربط بيانات كل متخصص صحي بالمنشأة الصحية التابع لها.</p>
<p>o How often do Healthcare facilities have to update their information in the Department of Health's Healthcare Workforce Licensing System? Healthcare facilities must update their information in the licensing system on a regular basis, to ensure that the total Tawteen rate of licensed healthcare professionals in the healthcare facility is well calculated. It should be noted that the Department of Health - Abu Dhabi seeks to support and implement the regulations and directives of the Ministry of Human Resources and Tawteen.</p>	<p>○ ماهي عدد المرات التي يتعين على منشآت الرعاية الصحية تحديث معلوماتها في نظام تراخيص المهنيين الصحيين لدائرة الصحة - أبوظبي؟ يتعين على منشآت الرعاية الصحية تحديث معلوماتها في نظام التراخيص بشكل منتظم وذلك لضمان احتساب إجمالي نسبة توطين المهنيين الصحيين المواطنين المرخصين في المنشآت الصحية، ووجب التنويه الى أننا في دائرة الصحة- أبوظبي نسعى الى دعم و تطبيق حزمة قرارات وزارة الموارد البشرية والتوطين .</p>
<p>May I transfer employees between different branches of our healthcare facilities to reach the targeted Tawteen rate? It should be noted that the Department of Health - Abu Dhabi will follow up the total Tawteen indicators in each branch of the facility separately and on a regular basis to ensure the retention of Emirati cadres and that the current employed professionals are not affected in any way to achieve the targeted Tawteen rates.</p>	<p>○ هل يمكنني أن أقوم بنقل موظفين بين فروع مختلفة لمنشآت الرعاية الصحية التابع لنا وذلك للوصول إلى نسبة التوطين المستهدفة؟ وجب التنويه الى أن دائرة الصحة- أبوظبي ستقوم بمتابعة إجمالي مؤشرات التوطين في كل فرع من فروع المنشأة على حدة وبشكل منتظم لضمان استبقاء الكوادر المواطنة وعدم تأثر العاملين بأي شكل من الأشكال وذلك لتحقيق نسب التوطين المستهدفة.</p>



<p>How will the Department of health inspect and monitor the Tawteen rate?</p> <ol style="list-style-type: none">1. Upon Renewal of the current facility license.2. Upon Issuing a new facility license.3. Upon Renewal of Thiqa Insurance contracts.4. upon Approving new Thiqa insurance contract.5. during Inspections and audit visits.	<p>○ ما هي آلية عمل دائرة الصحة- أبوظبي في متابعة ومراقبة مدى التزام المنشآت الصحية بتحقيق مستهدفات التوطين؟ تبدأ من:</p> <ol style="list-style-type: none">1. تجديد ترخيص المنشأة الحالية.2. منح ترخيص منشأة جديدة.3. تجديد عقود تأمين ثقة.4. الموافقة على عقد تأمين ثقة جديد.5. زيارات التدقيق والتفتيش.
<p>What are the categories of administrative staff ?</p> <p>Administrative positions included:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Information Technology (IT)2. Human Resources (HR)3. Finance – Accounting4. Administration5. Logistics6. Occupational Health & Safety7. Legal <p>Other</p>	<p>○ ما هي فئة الكوادر المواطنة الادارية؟</p> <ol style="list-style-type: none">1. تكنولوجيا المعلومات2. الموارد البشرية3. المالية - المحاسبة4. الإدارة5. اللوجستيات6. الصحة والسلامة المهنية7. الشؤون القانونية8.غير ذلك
<p>Is the Tawteen target still applicable for the outsourced staff within the Healthcare Facilities?</p> <p>Yes, the Tawteen rate is applicable to all admin\clinical staff regardless of if they are direct hire or outsourced.</p>	<p>○ هل يتم تطبيق نسبة التوطين على موظفين العقود الخارجيين في منشآت الرعاية الصحية؟</p> <p>نعم ، تطبق نسبة التوطين على جميع الموظفين الإداريين / السريريينوغير ذلك، بغض النظر عما إذا كانوا موظفين مباشرين أو بعقود خارجية.</p>

<p>What is the mechanism to obtain information about job seekers & graduates?</p> <p>Data on graduates and job seekers may be found in the Electronic Platform of NAFIS, which shares shared details of all Emirati graduates and job seekers that would fulfill the facility's work requirements.</p>	<p>○ ما هي آلية طلب الحصول على قاعدة بيانات الخريجين والباحثين عن عمل؟</p> <p>يمكنكم الولوج الى المنصة الإلكترونية التابعة لبرنامج «نافس» والتي ستستعرض لكم بيانات الخريجين والباحثين عن العمل من الكوادر المواطنة المؤهلة والقادرة على تلبية متطلبات العمل.</p>
<p>How can we benefit from NAFIS program to support?</p> <p>The " NAFIS " program contributes to helping all establishments achieve the targeted Tawteen rates for Emirati cadres. For more information and instructions about NAFIS and the Ministry of Human Resources and Emiratisation, kindly visit their website.</p>	<p>○ كيف يمكننا الاستفادة من برنامج «نافس»؟</p> <p>يسهم برنامج «نافس» في مساعدة جميع المنشآت على تحقيق نسب التوظيف المستهدفة لتوظيف الكوادر الوطنية، ولמיד من المعلومات والارشادات حول نافس ووزارة الموارد البشرية والتوظيف يرجى زيارة موقعهم الإلكتروني.</p>
<p>What are the requirements to ensure that newly employed Emiratis are reflected in the Tawteen Rate?</p> <p>All Healthcare Facilities are required to continue the process of hiring Emirati cadres as they do normally process, Noting the importance of and need to update the information in the Department of Health's Healthcare Workforce Licensing System on a regular basis to ensure that the total Tawteen percentage of Emirati healthcare professionals in health facilities is captured and calculated, and to be reflected in the facility's Tawteen index rate.</p>	<p>○ ما هي الآلية المتبعة للتأكد من أن توظيف كادر مواطن جديد في المنشأة التابعة لنا إنعكس على معدل مؤشر التوظيف؟</p> <p>يتعين على جميع منشآت الرعاية الصحية الاستمرار في عملية توظيف الكوادر المواطنة بشكل طبيعي، وننوه على ضرورة تحديث المعلومات في نظام تراخيص المهنيين الصحيين لدائرة الصحة – أبوظبي بشكل منتظم وذلك لضمان إحتساب إجمالي نسبة توظيف المهنيين الصحيين المواطنين المرخصين في المنشآت الصحية، ولينعكس على معدل مؤشر التوظيف لدى المنشأة.</p>
<p>Why is Category D is not mentioned in Phase 2?</p> <p>According to the anticipated study, category “D” will not be included in the second stage, as the healthcare facilities that were within category “D” must have reached the required Tawteen rate.</p>	<p>○ لماذا لم يتم ذكر الفئة D في المرحلة الثانية؟</p> <p>بحسب الدراسة المتوقعة فإن الفئة “D” لن تكون مدرجة ضمن المرحلة الثانية، حيث أن منشآت الرعاية الصحية التي كانت ضمن الفئة “D” قد وصل مؤشر التوظيف لديها النسبة المطلوبة .</p>
<p>What measures the Department of Health - Abu Dhabi take against any healthcare facility/ establishment that did not achieve the required Tawteen targets?</p> <p>It should be noted that if these directives are not applied in your health facilities before the December 30, 2024, as indicated in the circular, measures will be taken in accordance with the Disciplinary Regulations for the Health Sector in the Emirate of Abu Dhabi.</p>	<p>○ ما هي الإجراءات المتخذة من قبل دائرة الصحة- أبوظبي ضد المنشآت التي لم تحقق مستهدفات التوظيف المطلوبة؟</p> <p>وجب التنويه الى أن عدم تطبيق هذه التوجيهات في المنشآت الصحية التابعة لكم قبل تاريخ 30 ديسمبر 2024 كما هو موضح في التعميم، سيتم اتخاذ الإجراءات وفقاً لأحكام اللائحة التأديبية للقطاع الصحي لإمارة أبوظبي.</p>
<p>Can non-Emirati Healthcare Professionals be included in the Tawteen calculation?</p> <p>No. Non-national healthcare professionals are not counted in the Tawteen percentage, only Emiratis are included in the Tawteen percentage.</p>	<p>○ هل يمكن إدراج المتخصصين في الرعاية الصحية من غير المواطنين في حساب التوظيف؟</p> <p>لا يتم احتساب المتخصصين في الرعاية الصحية من غير المواطنين في حساب التوظيف، المواطنون فقط هم المشمولون في نسبة التوظيف.</p>

<p>How will the Department of Health track the employment of Emirati Healthcare Professionals? A: The Department of Health - Abu Dhabi will follow up on the targeted Tawteen rate for the employment of Emirati Healthcare Professionals through the Healthcare Professionals Licensing System database at the Department of Health, which reflects the total percentage of Emirati Healthcare professionals who are licensed in the health facilities.</p>	<p>○ كيف ستتبع دائرة الصحة توظيف المهنيين الصحيين المواطنين في الرعاية الصحية؟ ستقوم دائرة الصحة- أبو ظبي، بمتابعة نسبة التوظيف المستهدفة لتوظيف المتخصصين المواطنين في الرعاية الصحية. عن طريق تقرير نظام تراخيص المهنيين الصحيين لدى دائرة الصحة، ويوضح إجمالي نسبة توظيف المهنيين الصحيين المواطنين المرخصين في المنشآت الصحية.</p>
<p>What support is provided by the Department of Health - Abu Dhabi to Healthcare Facilities to help them achieve the Tawteen objectives? The Department of Health - Abu Dhabi seeks to implement the directives of our wise leadership regarding the Tawteen initiatives in the Healthcare Sector. The Department of Health also supports the Healthcare sector by providing all the necessary guidance and support to Healthcare Facilities to help them achieve the required Tawteen targets.</p>	<p>○ ما هو الدعم المقدم من دائرة الصحة- أبو ظبي لمنشآت الرعاية الصحية لمساعدتها على تحقيق أهداف التوظيف؟ تسعى دائرة الصحة- أبو ظبي الى تطبيق توجهات قيادتنا الرشيدة فيما يخص مبادرات التوظيف في القطاع الصحي وكما تدعم الدائرة القطاع الصحي من خلال تقديم التوجيهات اللازمة والدعم لمنشآت الرعاية الصحية وذلك لمساعدتها على تحقيق أهداف التوظيف المطلوبة.</p>
<p>o Are the Tawteen targets determined for both administrative staff and healthcare professionals together or separately? Tawteen rates are determined for administrators and health professionals separately, noting facilities are required to achieve the Tawteen targets for each category separately.</p>	<p>○ هل نسب التوظيف محددة للموظفين الإداريين والمهنيين الصحيين معا أو كلاً على حدة؟ نسب التوظيف المحددة للإداريين والمهنيين الصحيين كلاً على حدة بحيث يجب على منشآتكم تحقيق هدف التوظيف لكل فئة بشكل منفصل.</p>
<p>Will the Tawteen rates be fixed over the coming years? You will be notified of developments in the event of any change in the Tawteen targets in the future.</p>	<p>○ هل نسب التوظيف ستكون ثابتة على مدى السنين القادمة؟ سيتم إفادتكم بالمستجدات في حال طرأ أي تغيير على مستهدفات التوظيف مستقبلاً.</p>